

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 25 November 2018

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And he came to her and said, "Greetings, favoured one! The Lord is with you." But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be.

The angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favour with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end." Mary said to the angel, "How can this be, since I am a virgin?" The angel said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be holy; he will be called Son of God. And now, your relative Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month for her who was said to be barren. For nothing will be impossible with God."

Then Mary said, "Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word." Then the angel departed from her.

Lk 1 : 26 - 38

## Announcement To Mary



### Next Sunday's Readings

Visitation to Elizabeth

Eph 1: 1 - 14

Lk 1: 39 - 45

**The measure  
of love  
is to love  
without  
measure**

**St Francis de Sales**

## The Epistle

Brothers and sisters,  
I give an example from daily life: once a person's will has been ratified, no one adds to it or annuls it. Now the promises were made to Abraham and to his offspring; it does not say, "And to offsprings," as of many; but it says, "And to your offspring," that is, to one person, who is Christ. My point is this: the law, which came four hundred thirty years later, does not annul a covenant previously ratified by God, so as to nullify the promise. For if the inheritance comes from the law, it no longer comes from the promise; but God granted it to Abraham through the promise.

Why then the law? It was added because of transgressions, until the offspring would come to whom the promise had been made; and it was ordained through angels by a mediator. Now a mediator involves more than one party; but God is one. Is the law then opposed to the promises of God? Certainly not! For if a law had been given that could make alive, then righteousness would indeed come through the law. But the scripture has imprisoned all things under the power of sin, so that what was promised through faith in Jesus Christ might be given to those who believe.

Gal 3 : 15 - 22

## Prayer

Lord our God, we are reminded by Faith and Hope to trust you daily, hearing these words "be not afraid." Like our Blessed Mother, may we, in humble obedience and purity of heart, surrender to your Most Holy Will as you lead us and our loved ones to Heaven. Amen.

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454  
Fr Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

This Sunday is the Announcement to Mary, that she was chosen to bear God's Son. Our First Reading taken from the Letter to the Galatians, emphasises the importance of putting our faith, hope and salvation in Jesus alone.

From the time of Abraham, God had made a covenant to be with the people. Through Abraham's lineage, one would come to redeem us all. Throughout the Bible, other covenants are made and in the case with Moses, the 10 commandments are given. Yet even with these laws and prophets throughout the centuries, the covenant of God was not complete. That promise came to fulfilment in Jesus. Paul argues in today's Reading that Jesus alone should be our focus. Anything that encourages our relationship with Christ is valid. Anything that opposes or impedes our drawing to Christ, is best left behind.

On another point, it is interesting to note that the Reading chosen today has Paul mentioning Abraham, who accepted the promise of God that he would have a son. His wife Sarah on the other hand scoffed at the idea. Our Gospel passage has Mary accepting the call to bear God's Son – no scoffing here but only profound trust.

Abraham is seen as the Father of Faith because of his total trust in God. Can we not therefore say Mary is the Mother of Faith for her total self-giving to the Word of God! May we too become people of deep faith. Amen

*Sr Margaret Ghosn MSHF*

Well-known atheist Madalyn Murray O'Hair once said. 'Nothing good has ever come from Christianity, And if Christianity hasn't, in fact, done good and produced good we must reject it.' Was she right? Christ Himself said, 'You shall know them by their fruits.' (Mt 7:16)

With every word of Christ that's been preached, lives have been transformed and incredible good done for society. Take science, for example. As one expert pointed out, science could never have originated in any other culture. It couldn't possibly have originated in the Muslim culture because of its belief in fatalism, which absolutely prevents any concept of scientific progress. And it couldn't have originated among the Buddhists, or the Hindus, because of their belief that the Physical world is an illusion and that our separation from the divine is merely imagination. Only through Christianity could science have come to be!

Think about those who have gone into the slums to rescue the derelict, like the Salvation Army, the City Mission, and the YMCA. Christians have given themselves to such people as these. Today with the removal of Scripture from much of our culture, we're seeing decay and corruption set in. So what's the answer? Jesus said, 'You are the salt of the earth: (Mt 5:13) . So get your saltshaker out and start spreading the life-changing truth of God's Word! Jesus also said, 'You are the light of the world.' (Mt 5:14) There's not enough darkness in the whole world to extinguish the light of a small candle. So let your light shine.

**Vision 180**



## The Servant's Word

## Yes... To The Grace Of The Lord

Brothers and Sisters in Christ,

Today we continue our journey in the blessed season of the birth of our Lord and Saviour Jesus Christ. After the great temple with its status and symbolism, the gospel of Luke takes us to a more humble place, to a house in Nazareth where the Angel is bringing the good news of salvation to a young girl named Mary, with her consent.

Through the announcement to Mary a new era has dawned, the era of humility, love and service, the age when the Lord leaves His heaven to excel in His love for the human so that the human can enjoy His salvation. He came to us and lived among us to save us, relying on simple people. Our limited mind can never grasp this act as the boundless wisdom of God is beyond our narrow human logic.

In the epistle to the Galatians, we see the role of the law and its relationship with the promise made by God to us. The promise, commandment and inheritance are all links in the chain of faith which is open to all nations. First, the law was given, then the offspring to whom the promise was made. The promise became man with a word from Mary, "yes". Through her consent and total submission to the will of God by saying "I am the servant of the Lord, let it happen to me as you have said," Mary accepted the grace and was given that grace so the graces would flow on humanity through her consent. Thus, the promise was accomplished in the person of Jesus. We are interacting with this promise in our daily lives through our faith in Christ, by living His word and being in constant communication with Him in prayer, fasting, penance and mass.

Since the grace of the Lord is beyond every description and human thought, Mary's mission did not stop at the birth of Jesus. Rather, that humble virgin from Nazareth has become a mother to countless children, a mother to the whole Church. Mary is accompanying the Church to make Jesus grow in the hearts of the faithful, helping them to say "yes to the grace of the Lord" and leading them to the fullness of life.

Where are we from that "yes"? How do we say "yes" to the Lord and submit ourselves to His will so we can enjoy his graces in the hope of the eternal grace in heaven?

Because our parish is the daughter of our mother Mary, it has learned from her mother and Patroness Saint how to say "yes" constantly to the will of the Father. Our children the Fersen, along with Faith and Light have come together today to say "yes" to those with special needs, gathering as brothers and sisters under the shadow of their mother Mary, in a day of entertainment, spreading joy in the parish. How wonderful for the siblings to meet under their mother's watch!

On Saturday the 1st of December, we will live another announcement in the season of Announcements and we will hear another "yes" to witness yet to a new grace from the Lord to this blessed parish, as four new sub-deacons will be ordained, three of them from this parish: Seminarian Dory Zaouk, Sid Isaac and Ghassan Nakhoul. As the Lebanese saying goes: "the house that gives a vocation is a blessed house." In my turn I say: "the parish which is a fertile land for vocations is a blessed land like the promised land." This is how our parish is, thanks to the Lord.

**Father Tony Sarkis**



What does it really mean when someone says "trust in God?" Is it the same trust we place in our family or perhaps closest friends? How can we trust in Someone, who quite often, remains silent to our prayers? Most probably, if you're someone reading this, God doesn't reveal Himself to you and directly tells you what path to follow!

Let's begin with Scripture, in the book of Joshua 1:9 we read; "Have I not commanded you? Be strong and of good courage; be not frightened, neither be dismayed; for the LORD your God is with you wherever you go."

God's word is eternal, unchanging and faithful. One can conclude from a passage such as above, that we know God is walking beside us, particularly in the times when we ourselves lose control of our emotions, we are driven by fear rather than courage, and we act out of pride instead of humility.

Whenever we find ourselves in a situation of hopelessness, a situation of not knowing, know of this one thing, for the Lord your God is with you, wherever you go. I mean can it get any clearer? Look at some of the final words Jesus Himself spoke, whilst He was ascending to His Father in heaven; Matthew 28:20, "behold I AM with you, until the close of the age."

Let us look to the saint who trusted in God with her entire life. Saint Faustina. Jesus would frequently visit St. Faustina and so He commissioned her to write a book called, Divine Mercy in my Soul— Diary of St. Faustina. In a vision, she records this; 'My child, life on earth is a struggle indeed; a great struggle for my kingdom. But fear not, because you are not alone. I am always supporting you, so lean on Me as you struggle, fearing nothing. Take the vessel of trust and draw from the fountain of life – for yourself, but also for other souls, especially such as are distrustful of My goodness.'" (No. 1488)

The difference between the Christian faith and all other religions, comes down to this, we believe God Himself came down in the person of Jesus to show us how to live, this is a foundational truth that we often take for granted. I say this because there isn't an emotion you can go through, that Jesus Himself didn't experience, so turn to Him, lean on Him and ask Him to lead your life.

God doesn't deliver when you want it, but He is always on time.

Tony Mattar



### Family Committee

Sunday, 18th November was a remarkable day for my family as we attended the 2018 Family Spiritual Day with 30 other families. The retreat gave family's rich bonding time, couples a deep meaning of two become one, as well as deepened our knowledge and connection to the Holy Trinity. The Trinity has so much Love that God created us in his image and likeness to share in that love.

The day started with a beautiful morning Mass. The children were then sent into groups according to their ages and given a talk/activity by their leaders. Parents also went into their own group for 2 talks presented by Charbel Raish (the founder of Parousia Media), and Ghassan & Jocelyne Nakhoul and their son Joey. Charbel's life testimony was an eye opener and he highlighted the importance of continuing the formation of our faith and how to defend our Faith in the challenging secular world we live in today. The Nakhoul's give us their own experience and testimony on raising their kids and the associated challenges.

After a group family lunch, the afternoon session continued with fun family activities. The session then ended with each family presented with a personalised Cross and a handmaid Rosary bead from Lebanon blessed by Father Tony. The day concluded with a Rosary Procession around the grounds, with a special Rosary made from Helium balloons released into the sky.

A special focus exercise was the STOP, START, CONTINUE activity. That is:

**STOP** - something that you are doing, that is not making you the best version of yourself or as a family.

**START** - something that that will make the best version of yourself and a family.

**CONTINUE** – what you are doing to bring you and the family closer to GOD

Finally, something that resonated with us was Charbel's statement: 'We are children of GOD not slaves, we are here to serve'.

Testimony from: The Tannous Family



### Heaven On Earth

#### GLIMPSE OF HEAVEN ANNUAL CHRISTMAS PROJECT 2018

##### HAMPER ITEMS FOR REFUGEE FAMILIES AND HOMELESS:

- CANNED ITEMS (TUNA, CORN, SPAGHETTI, BAKED BEANS)
- PACKETED SNACKS (CHIPS, BISCUITS, MUESLI BARS)
- BOTTLES OF WATER
- TOOTHBRUSH AND TOOTHPASTE
- FACIAL WIPES
- POCKET TISSUES
- SOAP BARS (INDIVIDUALLY WRAPPED)
- SOCKS



##### PROUDLY SUPPORTING:



CONTACT BRIDGET ELIAS ON 0421 636 915



## Parish Camera



**The Family Committee's Spiritual Day**



**Parramatta Council Celebrating The 75th Anniversary of The Lebanese Independence Day**



## Community Business Network Page

**SAHRA**  
BY THE RIVER

*Water front location  
for all occasions*

9635 6615 | INFO@SBTR.COM.AU

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?  
For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month  
E [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) or P (02) 8898 1536



**Believe – Celebrate – Love**  
*Mention OLOL to receive*  
**15% discount on orders over \$300**  
P 9898 1388  
E [sales@celebrating.com.au](mailto:sales@celebrating.com.au)  
Facebook & Instagram  
@celebratingevents  
[www.celebrating.com.au](http://www.celebrating.com.au)



Catering for all occasions now  
available Call : **02 8898 1550**



# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

### Sunday 25 November: Announcement to Mary

**11:00am** Mass for the Late President Rene Mouawad and his companions, Martyrs of the Lebanese Independence Movement offered by the Lebanese Independence Movement, Sydney

**3:00pm** Noura Tabet from Deir Dourit El Chouf wife of Nathan Sibrouk from America (died in America)

**5:00pm** 40 Day Danny Hanna Tannous from Blouza

### Tuesday 27 November

**6:00pm** One Year Najla El Asmar widow of the late Youssef Lahoud from Nfeisseh-Akkar

### Saturday 1 December

**6:00pm** Mass celebrated by His Excellency the Bishop Antoine-Charbel Tarabay for the Ordination of the Seminarians Dory Zaouk, and Michael Bou Daher, and Mr Ghassan Nakhoul and Mr Sid Issac (All are Welcome)

### Sunday 2 December: Visitation to Elizabeth

**8:00am** One year Jamileh Mikhael Hanna wife of Antonios Ibrahim Jabbour Ibrahim from Karm El Mohr

**11:00am** 40 Day Maroun Said Katrib from Karm El Mohr

**5:00pm** 40 Day Hala Salim Baissari from Hadchit widow of the late Barakat Gerages Esber from Kfarsghab

**7:00pm** One Year Mansour Sfeir from Hadath El Jebbeh

### الأحد ٢٥ تشرين الثاني: أحد بشارة العذراء

١١:٠٠ قداس لراحة نفس الشهيد الرئيس رنييه معوض ورفاقه شهداء حركة الإستقلال  
تقدمة حركة الإستقلال - سيدني

٣:٠٠ المرحومة نورا تابت من دير دوريت الشوف زوجة نايسن سيبروك من أميركا  
(متوفاة في أميركا)

٥:٠٠ أربعون المرحوم الشاب داني حنا طنوس من بلوزا

### الثلاثاء ٢٧ تشرين الثاني

٦:٠٠ السنة للمرحومة نجلا الأسمر أرملة المرحوم يوسف لحود من النفيسة - عكار

### السبت ١ كانون الأول

٦:٠٠ يحتفل صاحب السيادة المطران أنطوان - شريل طريبه السامي الإحترام بسيامة الشدايق: الإكليركي دوري الزاعوق، الإكليركي مايكل بو ضاهر، غسان نخول وسيد إسحاق (الدعوة عامة)

### الأحد ٢ كانون الأول: أحد زيارة العذراء لأليصابات

٨:٠٠ السنة للمرحومة جميلة مخايل حنا زوجة أنطونيوس إبراهيم جبور إبراهيم من كرم المهر

١١:٠٠ أربعون المرحوم مارون سعيد القطريب من كرم المهر

٥:٠٠ أربعون المرحومة حلا سليم البيسري من حدشيت أرملة المرحوم بركات جرجس  
إسبر من كفرصغاب

٧:٠٠ السنة للمرحوم منصور صفير من حدث الجبة

## Announcements

### LOLO Music Academy

We are excited to announce Our Lady of Lebanon's music academy 1 on 1 sessions in Classical Vocals, Contemporary Vocals, Classical Piano and Contemporary Piano. With fully qualified teachers  
Phone Parish office 02 9689 2899 or Email ghadi@lolol.org.au

### Maronite Flame Teens - Christmas Grand Ball

Date: 08 December 2018 Time: 7-11pm

Venue: LOL Youth Centre Level 1 Tickets \$40 - no Entry after 8pm

For More Information Contact AJ 04 152 415 14

### Cherry Picking

Date: 08 December 2018 Time: 6 am Departure from LOL

Venue: Orange Cost: \$60 per person incl Bus, Breakfast & Lunch

Contact Gladis 0401 265 210 Miled 0418 661 669

Sabah 0405 547 061 - Last Day For Registration Tues 27-11-18



## Regular Parish Events / Activities

### Youth & Teen's Events

**Teens Saturdays 4-6pm** contact Albert Junior (AJ) 0415241514  
**Blood Donation** contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746  
**Youth Meetings** For more details contact Joanne 0427503008  
**LOLO St Vincent De Paul Society Conference**  
contact Kim Moussa 0476810293 or svdp\_lolol@hotmail.com

### Senior's Events

#### Activities for Seniors

كل أسبوعين لمن يهيمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين  
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent,  
call Samia on 0414807410 or the Parish on 96892899

### Children's Events

**Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm** (during the school term)  
contact Fr Bernard 0411 811 807  
**Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm** call Eliana Gerages on 0421 740 115  
**Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am**

### Adult's Events

**Arabic Classes:**  
**Mondays 7pm - 9pm**  
contact Fr Bernard 0411 811 807

### Family of The Divine Word

عائلة الكلمة الإلهية - سهره إنجيلية  
**Tuesdays at 7pm**  
contact the Parish Office:  
02 9689 2899



"الرب نوري وخلصي فمَنْ أخاف؟ الرب حصن حياتي فمَنْ أفرح؟" هكذا يفتتح داود مزموه الرائع ليُكْمَل بثبات في تسبحة عنوانها الثقة التامة بالله. على ماذا تستند هذه الثقة وكيف يمكننا نحن أن نعيشها؟ عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان، هاريس بارك، تأملت بهذا الموضوع مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدتها رئيس كهنة الكاتدرائية الخوري طوني سركيس.

المزمور ٢٧ من أجمل المزامير التي كُتبت، ومن أروع ما يُرثَم في كنائسنا. هو تسبحة حب، تسبحة ثقة وتسبحة إيمان بالله. كم نشعر بحمايته وقوته وحنه ورحمته عندما نصلّيه أو نرتّمه؟ كم نشعر بأبوابه التي تجمع بين صفات الأبوّة الكاملة من رجولة وحماية وقوة، وصفات الأمومة الكاملة من حب وحنان ورحمة! كم جميل أن أشعر كل يوم بحمايته وأن أثق بحبه!

لكن هذه الثقة بحاجة إلى عمل على الذات. والعمل على الذات يبدأ بأن أقبل ذاتي وأحبّها، لا الحبّ الأناني، بل حبّ المؤمن الذي يعرف أن الله خلقه على صورته ومثاله وافتداه بدم ابنه الثمين. إذا لم أكن أعرف كيف أحبّ ذاتي، كيف أحبّ قريبي؟ بين حبّ الذات والأنانية شعرة، كما بين التواضع والكبرياء! والشعرة هي علاقتي الوثيقة بالله من خلال صلاتي. وصلاتي تجعلني أفق أمامه فأعرف نفسي، لأن الله مرآتي. أليس هو فاحص القلوب والكلّي؟

عندما أحبّ أثق، وعندما أثق أوّمن، وعندما أوّمن لا أخاف. هذا المزمور هو قمة هذا الحب والثقة والإيمان، قمة شعور الإنسان بعظمة الإله وبأنه معه في كل حين، بحميه ولا يمكن أن يتخلّى عنه، لأنه أب حقيقي، والأب الحقيقي لا يتخلّى عن أولاده. كل أب يرمي ابنه أو ابنته خارجاً ليس أباً، وكل أم تتخلّى عن أطفالها ليست أمّاً، وكل كنيسة ترفض أبناءها وبناتها ليست كنيسة.

المزمور هو صلاة كل إنسان يتوق للحياة ويتطلع بشوق ليعيشها دائماً بفرح. كتبه داود في مرحلة كان يشعر فيها بالضعف، فاستمد قوته من الله. ما الذي ينقصنا ليكتب كل واحد منا مزموه الخاص ويضمّنه ثقته التامة بالرب وحنه له؟

إذا كان الرب نوري فلن تكون حياتي في ظلمة، وإذا كان خلاصي، فلن أهلك. ولكي أرى النور عليّ أن أعيش فيه من خلال ثقتي بالله. وقمة الثقة بالله هي في إيماني بأنني سأعائنه حقاً عندما أصبح هناك، في "أرض الأحياء"، وهي الصفة التي يطلقها صاحب المزمور على السماء. لا موت في السماء! الموت ناجم عن خطيئتنا. لا خطيئة في السماء بل حياة. لا سلطان للموت عليها لأن سيد الحياة والقيامة هو السلطان الأوحد هناك.

أوّمن بأنني شريك لله، ولي ميراث في أرض الأحياء حيث لي بيت ومفتاح وصكّ خطّ عليه الرب يسوع اسمي بدمه الثمين ولا أحد يستطيع أن يحميه؛ لا جشع إنسان ولا محكمة. لي نصيب مع الرب لأنني حيّ معه إلى الأبد، فهو نوري وخلصي!

عائلة الكلمة الإلهية

### الأم البتول والإبن العجيب



أُمُّكَ رَبَّنَا لَا يَعْرِفُ أَحَدٌ كَيْفَ يَدْعُوهَا. أَيَدْعُوهَا بَتُولًا؟ هَا إِنَّهَا حَاضِرٌ! أَيَدْعُوهَا مُتَرَوِّجَةً؟ لَمْ يَعْرِفْهَا رَجُلٌ! وَإِذَا كَانَتْ أُمُّكَ لَا تُدْرِكُ، فَأَنْتَ مَنْ يَدْرِكُكَ؟ لَكَ السَّيِّحُ يَا مَنْ يَسْهَلُ لَدَيْهِ الْكُلُّ، كَرَبِّ الْكُلِّ. إِنَّهَا أُمُّكَ هِيَ وَحْدَهَا. وَإِنَّهَا أُخْتُكَ مَعَ الْجَمِيعِ. صَارَتْ لَكَ أُمّاً، صَارَتْ لَكَ أُخْتًا، وَإِنَّهَا

خَطِيئَتِكَ مَعَ الْعَفِيفَاتِ. بِكُلِّ شَيْءٍ رَزَيْتَهَا، يَا جَمَالَ أُمِّهِ. كَانَتْ مَخْطُوبَةً حَسَبَ الطَّبِيعَةِ قَبْلَ مَجِيئِكَ وَصَارَتْ حَامِلًا بِخِلَافِ الطَّبِيعَةِ، بَعْدَ مَجِيئِكَ، أَيُّهَا الْفُدُوسُ. وَمَكَّنْتَ بَتُولًا، إِذْ وَلَدْتَكَ بِالْقَدَاسَةِ. عَجَبٌ هِيَ أُمُّكَ. دَخَلَهَا سَيِّدًا فَصَارَ عَبْدًا دَخَلَ نَاطِقًا فَصَمَّتْ فِي دَاخِلِهَا دَخَلَهَا رَعْدًا فَصَمَّتْ صَوْتُهُ. دَخَلَ رَاعِي الْكُلِّ فَصَارَ فِيهَا حَمَلًا. خَرَجَ وَهُوَ يَثْغُو. قَلْبَ الْأَنْظُمَةِ حَشَا أُمُّكَ، يَا مَنْظَمَ الْكُلِّ. دَخَلَ غَنِيًّا، فَخَرَجَ فَقِيرًا! دَخَلَهَا سَامِيًّا، فَخَرَجَ مُتَوَاضِعًا. دَخَلَهَا بَهَاءً، فَخَرَجَ لَابِسًا لَوْنًا حَقِيرًا.

مار أفرام السرياني

### مريم امرأة الإيمان والرجاء والمحبة



من بين القديسين تتألّق مريم، أُمُّ الرَّبِّ ومَراةُ كُلِّ قَدَاسَةٍ. نَجَدُهَا فِي إِنْجِيلِ لَوْقَا مَشْغُولَةً فِي خِدْمَةِ الْمَحَبَّةِ لِنَسِيبَتِهَا، إِذْ "أَقَامَتْ مَرْيَمُ عِنْدَ الْإِصَابَاتِ نَحْوَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ"، لِكَيْ تُسَاعِدَهَا فِي الْمَرَحِلَةِ الْنَهَائِيَةِ مِنْ حَمَلِهَا. لَقَدْ أَنْشَدَتْ بِمُنَاسَبَةِ هَذِهِ الزِّيَارَةِ نَشِيدَ "تَعْظُمُ الرَّبُّ نَفْسِي". نَشِيدًا تُظْهِرُ كَلِمَاتُهُ بَرْنَامَجَ حَيَاتِهَا الْكَامِلِ: فَهِيَ لَا تَضَعُ نَفْسَهَا فِي الْمَرْكَزِ، بَلْ تَتْرَكُهُ لِلَّهِ، الَّذِي تَلْتَقِيهِ فِي الصَّلَاةِ وَفِي خِدْمَةِ الْقَرِيبِ — هَكَذَا فَقَطْ يَصْبُحُ الْعَالَمُ صَالِحًا. عَظْمَةُ مَرْيَمَ الْحَقِيقِيَّةِ تَكْمُنُ فِي أَنَّهَا تَرِيدُ تَعْظِيمَ اللَّهِ، لَا نَفْسَهَا. هِيَ مُتَوَاضِعَةٌ: رَغِبَتْهَا الْوَحِيدَةُ أَنْ تَصْبَحَ أُمَّةُ الرَّبِّ. هِيَ تُدْرِكُ بِأَنَّهَا سَتُسَاهِمُ فِي خِلَاصِ الْعَالَمِ لَا بِتَنْفِيزِ مَشَارِيعِهَا الْخَاصَةِ، بَلْ بِوَضْعِ ذَاتِهَا بِالْكَامِلِ لِتَحْقِيقِ مَبَادِرَاتِ اللَّهِ. مَرْيَمُ امْرَأَةُ الرَّجَاءِ: فَقَطْ لِأَنَّهَا تُؤْمِنُ بِوَعْدِ اللَّهِ وَتَنْتَظِرُ خِلَاصَ إِسْرَائِيلَ، يُمَكِّنُ لِلْمَلَكِ أَنْ يَأْتِيَهَا وَيَدْعُوهَا إِلَى خِدْمَةِ هَذِهِ الْوَعْدِ الْحَاسِمَةِ. مَرْيَمُ امْرَأَةُ الْإِيمَانِ: "قَطُوبِي لِمَنْ آمَنْتُ" عَلَى مَا قَالَتْ لَهَا الْإِصَابَاتِ.

[www.evangelizo.org](http://www.evangelizo.org)

### In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory, Antoun Sarkis, Khalil Abboud Issa & Wife Marina, Steven Aboud & Deceased Aboud Family (B) Milia Bou Raidan (C) (D)(E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George, Rafika Greige (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) (L) Boulos Laoulach (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Youssef & Ghssoun Maroun, Robert Bechara Moussa, Bechara Boutros Moussa, Saadallah Yunan, Rafka Yunan, Nawal Yunan, Fouad Meskineh (N) Liela Nader, Sayed, Sarkis and Eve Nakad, Sadie Atiya, Saada Elias, Loui Ibrahim, Tannous Abraham, Jamal Moussa Ibrahim, Saada Yacoub, Yousif Yacoub, Moussa Tannous (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe, Roumanus (S) Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Mikhael Shaeen (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



توجب القوانين الكنسية والشرع الخاص الماروني على أعضاء الإكليروس الأبرشي والرهباني الذين يقدمون، من خلال وسائل الإعلام، برامج أو يعالجون مواضيع تختص

بالعقيدة والأخلاق والطقوس، أن يحصلوا على إذن خاص من مطارنة أبرشياتهم، ومن رؤسائهم ورؤسائهم في الرهبانيات. وهذا واجب على العلمانيين أيضاً. لذا، يُطلب من الرؤساء الكنسيين، في الأبرشيات والرهبانيات السهر على حماية العقيدة والتعليم، ومطالبة المخالفين، واتخاذ التدابير اللازمة، بحكم مسؤوليتهم أمام الله والكنيسة. يُطلب من اللجنة الأسقفية للإعلام ومن المركز الكاثوليكي التابع لها، إنشاء لجنة من اللاهوتيين وذوي الاختصاص في الكتاب المقدس والخبرة التعليمية، للإشراف على ما يُعرض على شاشات التلفزة، ويُنشر عبر وسائل الإعلام والتواصل الاجتماعي، والنظر في ما إذا كان مضمونه مطابقاً للعقيدة والتعليم أم لا، واتخاذ التدبير اللازم. لا يحق لأحد الادعاء بأنه يمتلك الحقيقة، والاعتبار أن من لا يشاطره الرأي هو في ضلال. هذا الادعاء مرفوض عند المسيح. وكان يشكل نقطة خلاف مع الفريسيين والكتبة وعلماء الشريعة. وقد حذّرنا من الإدانة: "لا تدنوا لئلا تدانوا". تُعنى السلطة الكنسية بالمحافظة على نقاوة الإيمان وحمايته من تأثير البدع والإيديولوجيات المتعددة، وعلى حفظ الهوية المسيحية المارونية من الإنعزالية والتفوق والأصولية.

من الرسالة العامة السابعة للبطريرك الماروني بشارة الراعي



لقد تمت البشارة بالمسيح الله المتجسد الذي أخلى ذاته في بيت فقير مجهول بطريقة سرية، لم يشعر بها حتى يوسف النجار، مع فتاة فقيرة بسيطة عذراء، إختارها الرب لأنها كانت مملوءة نعمة، ثم ملأها بالأكثر، وأعطاه نعمة فوق نعمة. وهياها لتصير أمّاً له. وما أعظم هذه النعمة أن يتحد فيها لاهوت المسيح مع ناسوته، إتحاد الله بالإنسان. لكن العذراء قد اضطربت ولم تستطع أن تجاوب على بشارة الملاك لها، فهي لم يسبق لها الكلام مع ملائكة. وسؤال العذراء لا يدل على شك، بل هي لا تدري كيف يتم هذا الأمر وهي عذراء، وهذا أمر لن يتكرر في التاريخ أن تحبل عذراء بدون زرع بشر. وكانت إجابة الملاك على سؤالها "كيف يتم هذا الأمر؟" بقوله أن الروح القدس يحل عليها لتقديسها، فنتهيأ لعمل الآب الذي يرسل إبنه في أحشائها ليتجسد منها. حقاً هذا سر إلهي فائق فيه يعلن الله حبه العجيب للإنسان وتكريمه له. أمام هذا الإعلان أحنّت العذراء رأسها بالطاعة الإيمانية. إن طاعة العذراء مريم قد حلت محل عصيان حواء أمها. فمريم بقولها نعم نالت النعمة من عند الله لتكون شريكته في مشروع الخلاص، وبدأت مسيرة حياة جديدة هي مسيرة العهد الجديد مع إبنها يسوع. والآن، علينا ألا نستخف بدورنا، فدور كل واحد منا لا يقل أهمية عن دور العذراء. فكما حملته القديسة مريم العذراء في أحشائها، نحمله نحن أيضاً في ذاتنا بالمناولة المقدسة. فهل نختار أن نكون للرب كما كانت مريم؟

## كلمة الخادم

## نعم... لنعمة الرب

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

تُكمل اليوم مسيرتنا في زمن المجيء المبارك، زمن انتظار ميلاد الرب يسوع مخلصنا. بعد الهيكل العظيم بمكانته ورمزيته حيث جرت بشارة زكريا الكاهن، ينقلنا انجيل لوقا إلى مكان آخر أكثر تواضعاً، إلى منزل في الناصرة وفتاة صغيرة اسمها مريم، يزف إليها الملاك بشري خلاص البشرية بموافقة منها.

في بشارة مريم ترسم ملامح العهد الجديد، عهد التواضع والحب والخدمة، عهد تخلي الرب عن سمائه، ليتجلى في حبه للبشر، ويتحلى الإنسان بخلاصه. جاء إلينا وعاش بيننا ليخلصنا معتمداً على البسطاء. لا يمكن لعقلنا المحدود أن يستوعب هذا العمل، فحكمة الله اللامحدودة تفوق منطقنا البشري الضيق.



في الرسالة إلى أهل غلاطية نرى دور الشريعة في علاقتها بالوعد. الوعد والوصية والميراث حلقات في سلسلة الإيمان، وهي مفتوحة لجميع الأمم. أعطيت الشريعة أولاً بانتظار النسل الذي أُعد له الوعد. صار الوعد بشراً بكلمة من مريم، "نعم". بنعمها وتسليمها التام لمشئته الله بقولها "ها أنا أمة الرب، فليكن لي بحسب قولك"، قبلت مريم النعمة، فأعطيت هذه النعمة لتقبض النعم من خلال "نعم" مريم على البشرية. هكذا تحقق الوعد بشخص يسوع المسيح، وصرنا نتفاعل مع هذا الوعد في حياتنا اليومية بإيماننا بالرب يسوع وعيشنا كلمته والتواصل الدائم معه بالصلاة والصوم والإماتة والقداس.

بما أن نعمة الرب تفوق كلّ وصف وكلّ فكر إنساني، فإن رسالة مريم لم تتوقف عند ولادة يسوع بل أصبحت عذراء الناصرة الوديدة أمّاً لأعداد لا تحصى من البنين والبنات، أمّاً للكنيسة جمعاء، ترافقها وتربي يسوع في قلوب المؤمنين وتساعدهم ليقولوا "نعم لنعمة الرب" وتقودهم إلى ملء الحياة.

أين نحن من هذه "النعم"؟ كيف نقولها نحن أيضاً للرب ونسلم أنفسنا لمشئته لننتعم بنعمه على رجاء نعيمه الأبدي؟

ولأن هذه الرعاية المباركة هي ابنة أمها العذراء، فقد تعلّمت من أمها وشفيعتها كيف تقول "نعم" بشكل دائم لمشئته الآب. "نعم" قالها أطفالنا الفرسان وجماعة إيمان ونور الذين يجتمعون اليوم من أجل ذوي الحاجات الخاصة، يلتقون معاً إخوة وأخوات في ظل أمهم مريم، في يوم ترفيهي يزعمون فيه الفرح في الرعاية. ما أجمل أن يجتمع الإخوة تحت أنظار أمهم!

ويوم السبت المقبل، في ١ كانون الأول، سوف نعيش بشري جديدة في زمن البشارات و"نعم" أخرى، لنشهد على نعمة جديدة من نعم الرب لهذه الرعاية المباركة، ألا وهي رسامة أربعة شدايقة جدد للأبرشية، ثلاثة منهم من أبناء رعيتنا: الإكليركي دوري الزاعوق، سايد اسحاق وغسان نخول. إنها لنعمة كبيرة نشكر الله عليها. يقول المثل اللبناني "البيت يللي بيطلع منو دعوة مبارك". وأنا أقول "الرعية التي تكون أرضاً خصبة للدعوات، هي أرض مباركة مثل أرض الميعاد". هذه هي حال رعيتنا، مع الشكر الدائم للرب.

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٥ تشرين الثاني ٢٠١٨

www.olol.org.au

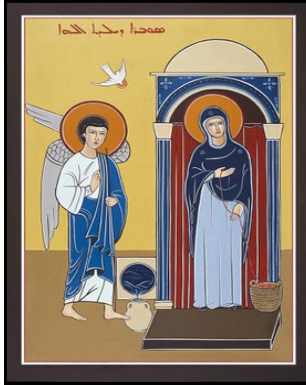
## الإنجيل

في الشهر السادس، أُرْسِلَ الْمَلَكُ جِبْرَائِيلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى مَدِينَةٍ فِي الْجَلِيلِ اسْمُهَا النَّاصِرَة، إِلَى عَذْرَاءَ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ اسْمُهُ يُوسُفُ، واسمُ الْعَذْرَاءِ مَرْيَمَ. وَلَمَّا دَخَلَ الْمَلَكُ إِلَيْهَا قَالَ: "السَّلَامُ عَلَيْكَ، يَا مَمْلُوءَةٌ نِعْمَةً، الرَّبُّ مَعَكَ!". فَاضْطَرَبَتْ مَرْيَمُ لِكَلَامِهِ، وَأَخَذَتْ تُفَكِّرُ مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا السَّلَامُ ! فَقَالَ لَهَا الْمَلَكُ:

"لَا تَخَافِي، يَا مَرْيَمَ، لِأَنَّكَ وَجَدْتَ نِعْمَةً عِنْدَ اللَّهِ. وَهَذَا أَنْتِ تَحْمِلِينَ، وَتَلِدِينَ ابْنًا، وَتُسَمِّيَنَّهُ يَسُوعَ. وَهُوَ يَكُونُ عَظِيمًا، وَابْنُ الْعَلِيِّ يُدْعَى، وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَهَ عَرْشَ دَاوُدَ أَبِيهِ، فَيَمْلِكُ عَلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا يَكُونُ لِمُلْكِهِ نِهَايَةٌ!". فَقَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَكِ: "كَيْفَ يَكُونُ هَذَا، وَأَنَا لَا أَعْرِفُ رَجُلًا؟". فَأَجَابَ الْمَلَكُ وَقَالَ لَهَا: "الرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكَ، وَقُدْرَةُ الْعَلِيِّ تَظَلِّلُكَ، وَلِذَلِكَ فَالْقُدُّوسُ الْمَوْلُودُ مِنْكَ يُدْعَى ابْنُ اللَّهِ ! وَهَذَا إِنَّ الْيَصَابَاتِ نَسِيبَتِكَ، قَدْ حَمَلْتِ هِيَ أَيْضًا بَابْنٍ فِي شَيْخُوخَتِهَا. وَهَذَا هُوَ الشَّهْرُ السَّادِسُ لِنَتِكَ الَّتِي تَدْعَى عَاقِرًا، لِأَنَّهُ لَيْسَ عَلَى اللَّهِ أَمْرٌ مُسْتَحِيلٌ!". فَقَالَتْ مَرْيَمَ: "هَذَا أَنَا أَمَةُ الرَّبِّ، فَلْيَكُنْ لِي بِحَسَبِ قَوْلِكَ!". وَانْصَرَفَ مِنْ عِنْدِهَا الْمَلَكُ.

لو ١ : ٢٦ - ٣٨

## أحد بشارة العذراء



قراءات الأحد القادم  
أحد زيارة العذراء لأليصابات  
أف ١ : ١ - ١٤  
لو ١ : ٣٩ - ٤٥

هَذَا أَنَا

أَمَةُ الرَّبِّ،

فَلْيَكُنْ لِي

بِحَسَبِ قَوْلِكَ!

لو ١ : ٣٨

## الرسالة

أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، هَذَا أَنَاذًا أَتَكَلَّمُ عَلَى طَرِيقَةِ الْبَشَرِ: إِنَّ الْوَصِيَّةَ، وَإِنْ تَكُنْ مِنْ إِنْسَانٍ، إِذَا مَا قُرَرْتَ لَا يُبْطِلُهَا أَحَدٌ وَلَا يَزِيدُ عَلَيْهَا شَيْئًا وَالْحَالُ أَنَّ الْمَوَاعِدَ قَدْ قِيلَتْ لِإِبْرَاهِيمَ وَلِنَسْلِهِ - وَنَسْلُهُ هُوَ الْمَسِيحُ - فَأَقُولُ إِنَّ: إِنَّ وَصِيَّةَ قَدْ قُرَرَهَا اللَّهُ، لَا قَبْلَ لِلنَّامُوسِ، الَّذِي كَانَ بَعْدَهَا بِأَرْبَعِ مِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً، أَنْ يَنْسَخَهَا فَيُبْطِلَ الْمَوْعِدَ.

فَلِمَ النَّامُوسُ إِذْنٌ؟ إِنَّمَا أَضِيفَ بِسَبَبِ الْمَعَاصِي حَتَّى مَجِيءِ النَّسْلِ الَّذِي جُعِلَ لَهُ الْمَوْعِدَ. وَلَقَدْ أُعْلِنَ بِوَسِيطَةِ الْمَلَائِكَةِ عَلَى يَدِ وَسِيطٍ؛ بَيِّدَ أَنَّ الْكِتَابَ قَدْ أُغْلِقَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ تَحْتَ سُلْطَانِ الْخَطِيئَةِ، لِكَيْ يُعْطَى الْمَوْعِدُ، بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ.

غل ٣ : ١٥ - ٢٢

## صلاة

أَيُّهَا الْإِبْنُ السَّمَاوِيِّ، يَا مَنْ حَقَّقْتَ وَعُودَ الْآبِ بِالْخَلَاصِ، نَشْكُرُكَ فِي هَذَا الْأُسْبُوعِ عَلَى الْبِشَارَةِ إِلَى مَرْيَمَ الَّتِي سَمَحَتْ لِلْبَشَرِيَّةِ بِأَنْ تَقُولَ لَكَ نَعَمْ لِلْخَلَاصِ وَلِلْفِدَاءِ الَّذِي تَحَقَّقَ بِفِدَائِكَ لَنَا وَالَّذِي يَسْتَمَرُّ بِالتَّحَقُّقِ بِوَسِيطَةِ عَمَلِ الرُّوحِ الْقُدُسِ فِي الْكَنِيسَةِ، أَنْتَ يَا مَنْ تَحْيَا وَتَمْلِكُ، مَعَ الْآبِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ، آمِينَ.

## قَدَّاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

## قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

## الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَّاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

## ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً